

azbil Europe NV • Bosdellestraat 120/2 • B-1933 Zaventem • Belgium

El-O-Matic GmbH
Herr Björn Steinmetzer
 Siemensring 112
 D 47877 Willich

Tel: 02154-49966-20
 Fax: 02154-49966-13
 E-Mail: bjorn.steinmetzer@emersonprocess.com

AZBIL EUROPE NV
 Bosdellestraat 120/2
 B-1933 Zaventem, Belgium
 VAT no. BE 0474.687.910
 Phone: +32-(0)2-785 0710
 Fax: +32-(0)2-785 0711
<http://www.yamatake-europe.com>

Contact: Martin Trojan
 Phone: +49-(0)6202-574 198
 Fax: +49-(0)6202-574 199
 Mobile: +49-(0)151-1967 4551
 Email: m.trojan.nr@eu.azbil.com

Ihr Zeichen: Herr Steinmetzer
 Seite(n): 1/2

QUOTATION / ANGEBOT

Quotation/Angebot No.	Q20090363
Reference:	Anfrage >Tel.
Date:	22.07.2009

Modell-Nr. (Codierung)	Beschreibung	Menge	Einzelpreis	Gesamtpreis
			EURO	EURO
SVX102-LNSSX-T4A-MD	Elektropneumatischer Stellungsregler - Typ: SVX102 doppelt wirkend	1	789,00	789,00
	<u>Code</u> <u>Beschreibung</u> SVX102 Kompakt-Version mit Analog Eingangssignal (4-20 mA) und HART Protokoll -L KEMA/ATEX eigensicher II 1 G EEx ia IIC T4, Zul.-Nr. 04ATEX1176 N Anschlüsse: 1/2 NPT (Elektr.), 1/4 NPT (Druckluft), M8 (Befestigungsgewinde) S Oberfläche Standard SX Hubhebel (Linear-/Schwenkantriebe) -T T-Stücke für Manometer 4 Manometer (1000 kPa, Druck: 450 bis 700 kPa) A Skaleneinheit Manometer: kPa -MD Mit NAMUR-Anschluss für direkten Anbau			
		Warenwert	EURO	789,00
		Mindermengenzuschlag	EURO	0,00
		Verpackung	EURO	0,00
		Fracht	EURO	0,00
		Gesamtbetrag	EURO	789,00

Remarks / Anmerkungen:

- To ensure the civil use of our products we need with your order for our Japanese export authorities following data: end user name, country and end use. A signed acknowledgement of the order is only possible if this data passed the export control.
- Zur Sicherstellung der zivilen Verwendung unserer Produkte, benötigen wir für die japanische Exportbehörde bei Bestellung folgende Angaben: **Endkunde, Land, Verwendungszweck**. Die signierte Auftragsbestätigung ist erst nach positiver Prüfung dieser Daten möglich.

TERMS OF DELIVERY / LIEFERBEDINGUNGEN

Mode of dispatch ➔ FCA Japan
 Versandart: ➔ FCA Japan

Shipping Route: Air freight
 Versandart: Luftfracht

Term of payment 30 days net from date of invoice
 Zahlungsfrist: 30 Tage netto ab Rechnungsdatum

Standard-Lead time 6-8 weeks Ex-factory
 Standard-Lieferzeit: 6-8 Wochen ab Werk

Validity: 60 days from quotation date.
 Angebotsgültigkeit: 60 Tage ab Angebotsdatum.

Minimum order amount Euro 150,00 per order (Packing & Handling and Freight charges excluded).
 Mindestauftragsvolumen: Euro 150,00 pro Bestellung exklusive Verpackung und Versand

Cancellation: Not allowed after your order is acknowledged
Auftragsstornierung: Nicht möglich nach Auftragsbestätigung

Weiterhin gelten die internationalen Handelsbedingungen Incoterms 2000 und unsere Ihnen bekannten Verkaufsbedingungen – ggf. anfordern.

In addition the Trade Terms are in accordance with Incoterms 2000 and the general trade terms of Yamatake Europe N.V. are valid. – Please request them if needed.

Wir freuen uns auf Ihren Auftrag und stehen Ihnen für Rückfragen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

i. A. Martin Trojan
azbil Europe NV